



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5941-е заседание

Среда, 23 июля 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ле Лыонг Минь (Вьетнам)

Бельгия	г-н Граулс
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Ду Сяцун
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Рипер
Индонезия	г-н Клейб
Италия	г-н Трамбайоло
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскум
Российская Федерация	г-н Долгов
Южная Африка	г-жа Квабе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад

Повестка дня

Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя
Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала к Организации
Объединенных Наций об оказании помощи для поддержки мирного
процесса (S/2008/454)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала к Организации Объединенных Наций об оказании помощи для поддержки мирного процесса (S/2008/454)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Непала с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Ачарья (Непал) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/472, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Вниманию членов Совета представлен также документ S/2008/454, в котором содержится доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала к Организации Объединенных Наций об оказании помощи для поддержки мирного процесса.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений,

я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1825 (2008).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.